

城 建 溯 踪

青岛近代城市遗产发展探究

■ 陈 雳 著



东南大学出版社

教育部人文社会科学研究课题 项目编号: 16YJA770003

城建溯踪

——青岛近代城市遗产发展探究

陈 雳 著

东南大学出版社
南京

图书在版编目 (CIP) 数据

城建溯源: 青岛近代城市遗产发展研究 / 陈雳著

— 南京: 东南大学出版社, 2020.8

ISBN 978-7-5641-9106-1

I. ①城… II. ①陈… III. ①城市-文化遗产-保护-研究-青岛 IV. ①K295.23

中国版本图书馆CIP数据核字 (2020) 第 168226 号

书 名: 城建溯源——青岛近代城市遗产发展研究

CHENGJIAN SUZONG—QINGDAO JINDAI CHENGSHI YICHAN FAZHAN YANJIU

著 者: 陈 雳

责任编辑: 魏晓平

出版发行: 东南大学出版社

地 址: 南京市四牌楼 2 号 邮编: 210096

出 版 人: 江建中

网 址: <http://www.seupress.com>

电子邮箱: press@seupress.com

印 刷: 江苏扬中印刷有限公司

经 销: 全国各地新华书店

开 本: 787 mm × 1092 mm 1/12

印 张: 24 1/2

字 数: 596 千字

版 次: 2020 年 8 月第 1 版

印 次: 2020 年 8 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5641-9106-1

定 价: 98.00 元

(若有印装质量问题, 请与营销部联系。电话: 025-83791830)

目 录

绪论 / 008

青岛的城市 / 011

01 青岛城市的初始形成 / 013

02 近代青岛城市兴起中的三个德国人 / 047

03 近代单威廉的土地政策 / 057

04 近代青岛华人街区的产生和形态 / 067

05 青岛城市南北势差的格局及演变 / 089

06 历史环境的回归与城市功能的整合 / 101

青岛的建筑 / 117

07 青岛近代建筑的风格脉络 / 119

08 罗克格和青岛的新罗马风建筑 / 167

09 德租时期青岛建筑形态的演变 / 183

10 德租时期青岛工业建筑遗产 / 203

11 德租时期青岛建筑类型学分析 / 219

12 青岛当代城市建筑发展 / 245

13 青岛近代城市建筑遗产的价值 / 259

参考文献 / 266

图片索引 / 268

附录：青岛课题的探究 / 275

14 初识青岛 / 276

15 青岛认识的新视野 / 280

16 后续的探究 / 287

后记 / 290

教育部人文社会科学研究课题 项目编号: 16YJA770003

城建溯踪

——青岛近代城市遗产发展探究

陈 雳 著

东南大学出版社
南京

序 一

人类在关注古代遗产的同时，也应该关注那些历史并不久远的 20 世纪遗产，保护它们肩负着与对待古代遗产同样重要的义务。当前一些国家和地区，尤其是一些发展中国家，普遍存在着对 20 世纪遗产的漠不关心，或是附加种种之偏见，由于缺乏应有的保护使它们出现了局部直至整体的破坏，很多个体仍然处于危险之中，更有一些建筑遗憾地永远消失了。现在我们亟待解决的问题是，如何正确地理解、定义、阐释与管理 20 世纪建筑遗产。

正如对待古老的遗产我们都制定了明确的价值鉴定与评估标准一样，20 世纪遗产同样不应缺少此种标准，这是保证它们能够展现自身价值的必然配置要求。我们的 20 世纪遗产是它们所处的特殊时间、地点与功能的真实物理记录，它们既存在于物质层面，如区位、形式设计、建造系统、技术设备、材料、美学质量抑或其功能等，也可能存在于非物质的价值层面，如历史、社会、科学、精神的关联或创造的天赋。

为做出适宜的保护决策，保留其真实性与完整性，作为保护者的我们必须了解它们的文化价值如何体现，它们不同的特征属性及细部构件如何影响其价值地位。建筑价值是一个动态变量，由于时间不同所表现的重要性也会有所差异，某些情况下后来的干预也可能成为价值的一部分，当然最初设计者及施工者是价值考虑的重要依据。

然而价值认识并非遗产工作的全部，遗产实体的物质层面保护更具有现实意义，记录是保护工作重要的步骤，横跨保护干预的前后整个过程，协助遗产的展示和阐述；材料和修复技术是遗产修复不可或缺的内容，需要对原始材料进行调研分析，并进行模拟实验，将有遗产损失的风险降到最低限度，以达到最小干预之原则。

除此之外，遗产管理的干预是维护文化价值、真实性与完整性的重要环节。

亚太地区很多城市都有近代殖民的历史，这些城市遗产就构成了 20 世纪遗产的重要组成部分，很多已经成为世界文化遗产，国际古迹遗址理事会 20 世纪遗产国际科学委员会（简称 ISC20C）致力于这些重要遗产的研究与保护工作。陈雳先生从事东亚重要城市青岛的城市遗产研究多年，并为此付出了大量的精力和热情，希望他的辛勤工作能够为中国 20 世纪建筑遗产价值的深层次认识及保护工作带来新的希望。



谢里登·博克

堪培拉大学兼职教授

国际古迹遗址理事会（ICOMOS）咨询委员会主席

20 世纪遗产国际科学委员会（ISC20C）前主席，现任秘书长

澳大利亚 DOCOMOMO 工作组副主席

序 二

近代复杂的历史进程决定了青岛特殊的城市形态,经过了德国殖民占领、两次日本占领、北洋政府和国民政府的统治,青岛的城市发展表现出了多元融合的文化特征。近代青岛受到西方的直接影响,外来文化输入改变了原有的单一文化形式,而现代城市发展又促进了文化形态的进一步演化;在城市管理方面,西方先进的城市管理制度直接介入城市建设,如土地制度、行政制度、法律制度、教育制度等,使得青岛城市进入了高效的发展阶段。

德国人制定了最早的青岛城市规划,当时的村镇非常原始且并未形成规模。在城市开发的强力推动下,仅仅10年左右,青岛就以崭新的面貌亮相。这是一个带有鲜明西方特点的城市结构,此后该结构不断地扩展、延续,直至影响到了今天的城市形态。青岛的城市起源及发展进程值得我们思考,青岛也有太多珍贵的遗产需要得到保护。

陈雳博士从做学位论文时起就以青岛城市建筑为课题展开研究,并且以此为基础,十几年来持之以恒、积累钻研,不断延伸扩展研究内容,本书即是对近些年来研究成果的集中总结。

本书特别提到了青岛开埠以来华人社区的产生和发展。在德国人的初始规划中,华人社区是一个重要的部分,该区域的城市结构与欧人区有显著的区别,但又能与之和諧共处,共同组成完整的城市。华人社区的存在,不仅表现在城市结构上,更表现在社会结构上,华人参与了越来越多的城市事务,成为城市建设的中坚力量。青岛的欧人区的规模始终没有改变,而华人社区则由点到面,渐渐展开,直至第二次日本占领时期,生发出愈发明显的带形城市结构。华人社区同样带来了全新的街道肌理和建筑形式,形成了被人们称为“里院”的民居建筑类型。

在建筑遗产方面,青岛近代建筑表现出了丰富多样的建筑风格,它们带有强烈的欧洲新建筑特征。书中对德国占领时期青岛的特殊建筑风格——新罗马风和青年风格派进行了深入的研究,通过收集、整理翔实的资料,厘清青岛建筑风格发展的脉络。书中也对青岛工业建筑进行了探讨,梳理了德国时期出现的工业类型和现存的遗产状况,揭示了青岛早期工业化的发展面貌。本书对当代青岛城市建筑发展的总结,对青岛城市遗产重要价值的揭示,是对以往研究的进一步提升。

经过近几十年的建设,青岛在保护和传承城市文脉方面取得了巨大的进展,其城市风貌得以延续,并因此成为更具特色的现代化大都市。然而,只要城市持续发展,就必然存在保护与开发的矛盾,城市遗产保护之路依然任重道远。

探讨一座近代历史城市的起源和发展,对于所有近代发展城市的遗产保护而言必然具有启示意义。



杨昌鸣 教授

2020年8月于北京工业大学

前言

笔者于青岛出生，一直到大学毕业都没有真正离开过这座城市，对青岛这座城市既熟悉又陌生。真正详细了解、深入思考青岛这座城市，还是在读研究生的时候。笔者的硕士导师是姜传宗先生，他在青岛度过了少年时光，对青岛很有感情，得知笔者准备将青岛建筑作为硕士论文的题目，非常高兴，滔滔不绝地向笔者讲起了青岛往事。他希望论文能将历史建筑和建筑设计结合在一起，并提出一些基于历史文脉的建筑创作观点。

1997年冬天寒假回家，笔者开始了紧张而又充实的调研工作，此时才真正开始重新认识青岛的城市。很快笔者就发觉，尽管在这里生活了20多年，但是对于它的历史、建筑、城市风貌、文化等方方面面知之甚少。

每一次现场勘查都从事先计划好的路线开始，最后都不知不觉走到其他地方。青岛的老街区，尤其是以前欧洲人居住区的街道是自由布局的，顺着地势，崎岖蜿蜒，变化丰富，不断呈现精彩的风景，令笔者不知不觉中就忘记了原先的计划，从岔路走到另外的岔路，越走越远……直到今天，每到老城区，笔者都兴奋异常，乐此不疲。

硕士论文借鉴了类型学的方法，现场勘查，收集资料，进行建筑的类型分析，最终提出了现代设计手法结合历史元素的思路，以教学严谨著称的姜老师对最后的成果还算满意。

2004年开始在杨昌鸣老师门下攻读博士学位。杨老师知道笔者以前做过青岛的研究，在开题时就鼓励笔者继续深化这一课题。杨老师讲话言简意赅，经常用短短几句话就能切中肯綮，解决问题，在研究的方法、论文的结构、资料的选择、关键创新点等方面，都给予了关键的指导。以博士论文的层面来研究青岛的城市和建筑，比之前的研究有更高的要求，不仅要查阅更多的权威资料，也必须要有更强的理论性和应有的研究深度。博士阶段是自由的，辗转于青岛、天津、北京、上海这些城市，除了实地考察，还必须长时间泡在档案馆、图书馆、博物馆这些地方。青岛档案馆关于近代青岛的资料尤其丰富，重新查阅档案资料时更体会到档案资源数量的庞大和自己的渺小，经常辛苦一天却并不见得有所期望的收获。随着查阅范围的不断扩大，接触到的信息也越来越多，论文的架构也就丰满起来。因为已经有了前期的大量工作，博士论文很顺利地完成了。

在德国的研究对笔者课题的拓展起到了重要的作用。2005

年笔者申请获得了德意志学术交流中心（DAAD）的资助，次年来到亚琛工业大学（RWTH）古迹保护研究所做短期的访问研究，导师是著名的古迹保护专家哈特维格·施密特（Hartwig Schmidt）教授。除了施密特教授之外，为笔者提供巨大帮助的还有波恩大学马维利（Wilhelm Matzat）教授，他是一位慈祥的老人，1930年代出生于青岛，父母都是德国的传教士。他除了是一位地理学教授，还是一名青岛问题的文史专家。从笔者计划去德国做访问研究，到去德国之后拜访他，直至他2016年去世，笔者和他一直保持着联系。在课题研究方面，他给予笔者大量无私的帮助。在德国笔者还见到了托尔斯滕·华纳博士（Dr. Torsten Warner），他的很多见解拓展了笔者的思路。

青岛的城市结构确实比较特殊，在德国期间笔者没有发现与青岛城市结构相似的德国城市，但是1900年前后的建筑遗产在德国比比皆是，威廉二世时期的风格、青年风格派的建筑遗产特别多，可以将它们与青岛的建筑遗产相比较。

在德国搜寻青岛的资料要比在国内复杂，弗莱堡军事档案馆是德国馆藏青岛城建资料最多的地方，此外柏林还有两处档案馆，笔者也都去过。在德国见到的青岛的资料本身就是珍贵的文物，因其数目庞大，解读也很有难度，所以短时间内笔者只能找寻自己关心的部分资料，其他内容浅尝辄止，了解其大概而已。笔者一直在想，后续的研究必须还要到德国进行。

一年之后，博士阶段结束，笔者先后到上海和北京工作，后来修改、出版了博士论文，陆续发表了一些成果，参与了多个与青岛有关的课题和项目。无论怎样，直到现在仍然在关注青岛的城市建设和研究动态，青岛的城市建筑始终是笔者感兴趣的课题内容。多年来对于青岛的思考更加广泛和深入，青岛近代的建筑类型、历史街区、城市结构、历史进程、运行机制、文化内涵等等很多内容构成了城市遗产的复杂体系。接触得越多，就会认识到未知领域越多。对近代建筑的研究不仅仅是回望历史，更在于启示当今。

本书是笔者多年来对于青岛城市遗产思考的集中整理，主要聚焦于德国租借时期的城市遗产。本书的每一章节都是一个独立的题目。其中，有的观点已经在近年来的会议论文集和学术期刊上发表过，在此进行了修正和完善；有的观点来自近年来参加的课题研究对一些重要问题的归纳和总结。不可否认，

青岛城市发展迅速，城市面貌日新月异，很多既有的观点或思路可能已经不太适应当前的发展，无论怎样，曾经的思考对于城市发展仍然有其特别的意义。此外，“附录：青岛课题的探究”是笔者多年来研究过程的概述，将经历过的人和事回忆成文，既是一种对往事的追述，也是一种对笔者认识青岛的线索的呈现，或许能给后来的研究者带来某些启示。杨昌鸣老师讲过，如果在某个研究领域有一些具有思考深度的观点，就可以尝试着讨论它们之间的联系，整体地深化完善，现在的这本书就是按照这一思路的实践。

从开始青岛的课题到今天，二十多年过去了，这段不短的岁月，既关乎个人的成长，也呈现了一段很平凡的生活。期间许多慈祥的长者离我们而去，曾经朝气蓬勃的年轻老师渐渐鬓角斑白，而更多充满活力的少年才俊成长起来，逐渐走向了前台。从更长的历史跨度来看，时光飞逝，个人所做的事情那么微乎其微，只要能够尽心竭力，就问心无愧了。本书的出版是近些年来对青岛城市遗产的研究、思考的总结，也是一个心意表达，以此回忆过往的岁月，感恩关心帮助过笔者的师长、朋友。



陈 鹏

完稿于阿德莱德莫森湖畔

目 录

绪论 / 008

青岛的城市 / 011

01 青岛城市的初始形成 / 013

02 近代青岛城市兴起中的三个德国人 / 047

03 近代单威廉的土地政策 / 057

04 近代青岛华人街区的产生和形态 / 067

05 青岛城市南北势差的格局及演变 / 089

06 历史环境的回归与城市功能的整合 / 101

青岛的建筑 / 117

07 青岛近代建筑的风格脉络 / 119

08 罗克格和青岛的新罗马风建筑 / 167

09 德租时期青岛建筑形态的演变 / 183

10 德租时期青岛工业建筑遗产 / 203

11 德租时期青岛建筑类型学分析 / 219

12 青岛当代城市建筑发展 / 245

13 青岛近代城市建筑遗产的价值 / 259

参考文献 / 266

图片索引 / 268

附录：青岛课题的探究 / 275

14 初识青岛 / 276

15 青岛认识的新视野 / 280

16 后续的探究 / 287

后记 / 290

绪 论

青岛是一个非常独特的近代新兴城市，它的特殊历史进程造就了与众不同的建筑文化和城市形态，并且一直影响了今天城市的发展。1891年登州总兵章高元驻兵青岛，被认为是青岛建置的开始。1897年德国基于向远东扩张的世界政策，借口“巨野教案”，占领青岛，强迫清政府签订了《胶澳租借条约》，青岛从一个默默无闻的滨海村镇瞬间成为世界瞩目的焦点，近代青岛大规模的规划建设也就由此开始。

青岛近代建筑的形成有其客观的自然条件，也有其他人为的因素。自然条件是青岛近代建筑形式生成的客观原因，胶州湾的特殊位置和地理、气候特点是德国人选择青岛作为远东殖民地的一个重要先决条件；文化因素是青岛近代建筑形式生成的根本原因，德国人以优秀民族自居，但是将文化输出作为使命来完成，在青岛，德国建筑文化的移植对建筑的产生起了重要的作用，而德租时期之后的多元建筑文化的融合成就了今天丰富多样的近代建筑遗产；德国人在青岛殖民统治期间颁布的各种法律和规章制度是青岛近代城市建筑形成的一个重要条件，城市规划体系的确立奠定了青岛的风貌体系；当时欧洲的建筑思潮是影响青岛近代建筑风格的另一个重要因素，德租时期青岛的建筑风格影响了青岛城市后续发展的建筑风格。

青岛近代城市经历了德租时期（1898—1914）、第一次日占时期（1914—1922）、民国时期（1922—1937）三个重要阶段，这是青岛城市从产生到发展的重要时期；在其后的抗日战争阶段（1937—1945）和1949年前的短暂阶段（1945—1949），由于战争的影响，青岛城市并没有太大的发展。青岛的建筑文化则经历了从单一被动输入外来文化到完全主动吸纳不同的先进建筑文化的过程。其中德国人统治青岛的阶段对青岛的城市发展起到了至关重要的作用，在这短短的十六年间青岛社会发生了巨大的现代化转变。然而此时中国社会原有封建制度仍未消失，社会整体呈现出一种多元势差的结构形式，青岛建筑形态就是在这种社会结构基础上演变发展的。

西方建筑文化进入青岛伊始就呈现出一种强势楔入的姿态。当时中国国力衰落，欧洲列强依仗船坚炮利和强大的国际资本进入中国时，没有遭遇正面抗争力量，其建筑文化也附着在一起，同样展示了强势的一面。德国人在青岛建设了一个很纯粹的欧洲城市，所建建筑为德国盛行的新罗马风和青年风格派的风格，在青岛老城区中国建筑文化的痕迹非常之少。

在德国殖民后期直到 1930 年代，中国民族经济不断发展，德国对青岛及山东地区势力范围的经济掌控逐渐减弱。中国传统文化渐渐融入西化的城市建筑之中，多元化的近代建筑文化形态逐步形成。

在近代青岛的建筑风格之中，新罗马风建筑风格非常有特色，因为受到德皇威廉二世的推崇，一度在德国盛行，又作为帝国文化的标志在青岛群体亮相，成为德国统治青岛时期中心城区的主要建筑风格。库尔特·罗克格（Curt Rothkegel，1876—1945）是近代德国在华建筑师的杰出代表，他在中国进行了多种建筑风格的实践，在青岛留下了如基督教堂那样的一批优秀作品。

外廊特点的建筑是青岛的德国建筑中数量较少的一类。像许多中国近代城市一样，德租时期青岛最早出现的建筑有很多为外廊式样。但因出现的年代较晚，加之气候等原因，这种形式存在的时间很短，因为使用功能方面的原因，它们后来都经过了封闭改造处理。

青岛早期的建筑遗产中还有不少工业建筑。德国是近代工业强国，在侵占青岛地区时进行了全面的规划建设，在开发建设的同时也带来了先进的工业技术，拉开了青岛地区早期工业化的帷幕，胶济铁路和港口建设是带动该地区工业化的强大动力，在此基础上各类新兴工业应声而起，与此同时，在这些企业周边成片地出现了产业工人的住区。承载这些早期工业化现象的重要载体是大量的工业建筑遗产，它们在建筑技术、使用功能、风格式样、使用主体等方面都有其自身的特点，为城市现代化赋予了更加实质的内容，也为后人的深入研究提供了众多的实例。

除了具体的建筑，青岛城市的产生和发展具有更加丰富的内涵。德国占领青岛之后青岛的现代化雏形是短期内实现的，在城市建筑兴起过程中有三个重要体现：西方文化的传播和东西文化的交融、基本城市制度的确立、城市建筑的设计及实施。有三个很有代表性的德国人发挥了重要的作用，他们是传教士卫礼贤（Richard Wilhelm，1873—1930）、土地官员单威廉（Wilhelm Schrameier，1859—1926）和建筑师罗克格。其中单威廉一生充满传奇，他在华工作二十余年，与中国结下了不解之缘。作为殖民政府土地官员的单威廉，主持制定了青岛的土地政策，这是单威廉多年来对中国近代城市土地问题研究的宝贵成果，它

不仅对青岛城市建设起到了关键的作用，而且对孙中山土地思想的形成、欧洲土地政策的发展都产生过重要的影响。

华人街区是德租时期青岛的一种特殊的居住形态，也被称为里院街区，因为它是由若干的合院式住宅组合在一起的。这也是一种非常特殊的居住模式，是近代德国城市新区居住模式的翻版再现。它们主要集中在青岛的三个区域，其居住标准良莠不齐，城市功能也不尽相同，其中以中山路北段为主轴的大鲍岛商业区最为典型。大鲍岛区域在近代青岛港口商业的驱动下迅速发展起来，殖民当局的规划和华人商业的兴起对它产生过重要的影响。

青岛城市结构在很长一段时间呈现出南北的差距，这是城市的一大特点，德国人开发和建设之初就是这样。在德国人撤离之后的几个历史阶段，青岛市域不断填充和扩展，遂成型于南工北宿的带状格局，而且南北的发展差距不断加大。从 1935 年起就有市中心迁移的构想，到 1992 年行政中心东迁，均未能改变“南北”这一格局，直到今天青岛城市还留有很多这样的痕迹。针对历史遗留下来的问题，青岛未来城市的发展应更加强调综合平衡，构建和谐的城市关系。

青岛作为一个近代历史城市，同样面临着老城保护更新和新区发展的各种问题。近代历史城区保护的关键不仅在于历史环境诸多要素的完整回归，更在于城市功能结构的合理组织。唯有如此才能既保持完整的历史城市形态，又能使之良性运转，成为有机的整体。回归原有的城市建筑、街区、景观、文化等历史环境要素，整合离散的城市结构功能是实现城市有机保护的重要策略，同时还应当建立科学有效的城市保护管理机制以保证城市协调有序地发展。

青岛城市经历了德国租借的初创时期，又经历了 1930 年代前后的全面发展阶段以及 1990 年代的城市结构扩张阶段，获得了跨越式的发展，当今的城市规划格局更大，在中国北方沿海城市中，青岛的城市地位愈发凸显。

青岛的特色风貌来自独特的城市历史，并且通过城市规划、开发建设和建筑设计一幕幕地展现给世人。新时代青岛城市建设，既有对历史形成的城市特色的传承与呼应，也有通过富有时代感的创新来对城市精神进一步的丰富和塑造；既有对历史形成的城市特色的传承，也有新时代的创新，同时还展示了美好的前景。

01 青岛城市的初始形成

青岛的城市

01 青岛城市的初始形成

“青岛”之名从明代开始就作为陆地上村镇的称谓，并一直沿用到清代。青岛优越的地理位置和胶州湾有利的自然条件非常适合建设港口，清政府也认识到青岛海防的重要性，于1891年在青岛设防，这成为青岛历史的开始。德国人费迪南·冯·李希霍芬(Ferdinand von Richthofen, 1833—1905)最早提出了建设港口铁路的设想，德国在进行了数次考察后，确立了将青岛作为殖民地的计划。1897年德国以“巨野教案”为借口占领青岛，后与清政府签订《胶澳租借条约》，进行了全新的规划建设。德国人制定的规划分区而治，港口和铁路作为城市发展的基础，并且规划方案与自然环境相协调，建设了比较完善的基础设施。德国人的青岛规划受到了德国本土规划理念的影响，体现了威廉二世的“世界政策”的主张，也体现了德意志民族的“浪漫主义的普世主义”。